

РЕАКЦІЯ НА БІРЖІ НА ФІНАНСОВІ ПЕРЕМІНИ

Нью Йорк, 21 вересня. — Шойно у вівторок пізнати було на ньюйоркській біржі відповідь на девальвацію закордонних валют, хоч внутрішнє положення на ринку праці було тем причиною уважки цін на різні цінні папери. Загально впали ціни від 1 до 3 точок тому, що не було покупок. Продаж паперів перемінився в правдиву повінь, якої не було ще цього року. Це був день для песимістів. Вони звертали увагу на замішання на ринку праці, на безвирляність при наладженні спорів у сталевій індустрії, а вже цілком незрозуміле було для них подорожження в вугільній продукції. Обговорюючи девальвацію, вони передбачували малі збитки для американців з огляду на загрозу імпорту дешевих товарів з закордону.

„НЕОБХІДНА“ ПРОГРАМА КОНГРЕСУ.

Сенатська комісія політики демократів складала нову лісту законопроектів, які „мусять“ бути ухвалені в теперішній сесії конгресу. До давнішого передбаченого додано тепер ще законопроект про збільшення числа іммігрантів зі скитальщини, який застряг у сенатській правничій комісії; допомогу з федеральних фондів для виплати лікарів, дентистів та шпитальних доглядачок; призначення \$5,000 для студій над законопроектом в справі допомоги школам; підвищення платення для військовиків і допомога фермерам.

ПОЛ РОБСОН СВИДКОМ ДЛЯ КОМУНІСТІВ.

Нью Йорк. — Під час вітрової розправи в суді проти членів американського комуністичного Політичного комітету відчувалися писані знізані голови Комуністичної партії, Вільяма З. Фостера, після чого оборона покликнула на свідка мігнерського співака, Пола Робсона. На запит судді Меніна, чи Робсон має бути свідком для застереження характеру підсудних, оборона заперечила й тоді адвокат почав ставити свідку питання. Суддя пригадав адвокату, що він уже давніше виключив питання над справами, які не відносяться до теперішнього обвинувачення, а внаслідок того свідок міг відповідати тільки на деякі питання. Переслухання покінчилося впродовж 19 хвилин без жадного замітного свідчення. Коли після оборони поставила на свідка управителя ньюйоркської публічної бібліотеки на свідчення, що книжки, на які покликався прокуратор, перебувають у бібліотеці, прокуратор добув від свідка свідчення, що не тільки комуністичні книжки, але й книжки для студії злочинів й оповідання детективів містяться в цій самій бібліотеці.

ПОЛОЖЕННЯ В СТРАНЦОВИХ РУСІ

Форд Мотор Компані оповіщує, що піде на виключно президентської ради, даною підписанням стали і буде доплачувати по 10 центів від години праці кожного робітника до фонду добродійності, з якого мають бути виплачені старечі пенсії й інші блага для робітників. Форд годиться ще на окрему доплату по 1% цента при закінченні нового контракту. Голова юні автомобілевих робітників, Волтер Рутер веде далі переговори на цій підставі.

Філіп Морей, голова юні сталевих робітників, відкликає наради для юнінних урядовців викликання страйку, щоб дати підприємцям нагоду заявити в справі мирного поладання спорів над пенсіями для робітників.

Власники вугільних шахт у північних штатах виплатили \$3,000,000 „до добродійного фонду майнерської юні“, щоб можна було виплатити пенсію, яка належить старим вуглеконам. Власники південних вугільних шахт не склали ніякої заяви в цій справі, ані не почали виплачувати зазедлих вимог до фонду добродійності.

ЗМІНА ЛІТНЬОГО ЧАСУ НА НОРМАЛЬНИЙ.

Нью Йорк. — У поштових урядках розміщено оповістку про зміну літнього часу на звичайний у неділю 25 вересня, в другій годині по півночі. Хто йде спати перед північчю в суботу, повинен припинити годинник на одну годину, щоб зрівняти теперішній час з новим.

ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ НЕ БУДУТЬ ВЖИВАТИ АТОМОВОЇ БОМБИ ДЛЯ НАПАДУ

Нью Йорк, 21 вересня. — Британський міністер закордонних справ Ернест Бевин, заявив, що Західні держави ніколи не будуть вживати своїх винаходів з мілітарної ділянки для нападу або знищення інших націй. Цю заяву сказав Бевин у промові до 1,000 делегатів з Об'єднаних Держав і їхніх гостей, які зібралися на гостину у готелі Валдорф Асторія. Він теж сказав, що Західні держави рішені не вживати атомової бомби як зброї. На гостину не прийшов совєтський представник Андрій Виноградський, однак були заступники Білорусі, Чехословаччини, Польщі й Югославії. Молитував про мир кардинал Френсіс Спелман, який призвав Божого благословення для свободних націй у боротьбі з їхніми противниками. Губернатор Тамес Дюї ствердив, що Об'єднані Держави тепер є сильніші ніж колинебудь, однак повинні дістати зброю і повноваження для виконання своїх рішень. Філіппінський делегат Карлос Ромульо, пригадав, що О.Д. не можуть сповняти свого завдання, якщо великі держави не погодяться між собою. — Під час обіду яких 200 людей, що назвали себе „американськими малими людьми“ пікетували готель на знак протесту проти британського міністра Бевина. Вони теж вимагали помилування ввінча готелю. Детективи отримали можливість накласти між пікетчиками й їхніми противниками.

ОСТЕРГАС ПЕРЕД ДАЛЬШИМИ КРИЗАМИ В АНГЛІЇ

Бостон. — Дипломатичний кореспондент щоденника Нью Йорк Таймс у своїй промові на зібранні Клубу для Розголошування думки, що доларова криза у Великобританії ще не минула і що вона буде йти далі. Це є наслідок непередбачення наслідків світової війни Америкою й Англією після її покінчення. Америка повинна була негайно приготуватися пережити на себе провідну роль у світі, коли Великобританія мала аж 300 років часу для сповнення своєї ролі. Криза для Англії є наслідком втрат в американських інвестиціях.

РОЗГОРТАЄТЬСЯ ДОПОМОГА В ПЕРЕСЕЛЕНЦІЙ АКЦІЇ

ВІДБУЛИСЯ НАРАДИ ЕКЗЕКУТИВИ ЗАУДКОМІТЕТУ; АКЦІЯ В СКРЕНТОНІ; ДОМАГАЮТЬСЯ ПРОСЛІДЖЕННЯ СПРАВИ АНСОНІ

Філадельфія, 21 вересня. — У відповідь на останні заклики ЗАУДКОМІТЕТУ в справі нашої і масової допомоги в переселенчій акції відзначається чораз більше громад і громадів як теж загаль громадства починає розуміти цілу свою відповідальність в цій рішальній стадії переселення. Вчора ввечері відбулися тут наради Екзекютиви ЗАУДКОМІТЕТУ, на яких обговорено цілий ряд важливих актуальних справ та встановлено дальший план акції. Між вістками з інших громад наслідок повідомлення зі Скрентоні, де за ініціативою голови УРСОУ, А. Батюка, створено окремий Комітет допомоги в переселенні. Комітет, головою якого вибрано п. Батюка, вже відбув кілька нарад та рішив скликати на 2-го жовтня народне віче в залі Торговельної Палати, на якому будуть обговорені всі можливості допомоги цієї громаді в переселенчій акції. Планується перевести збірку фондів по домах та в місті. Вже тепер рішено віддати оба громадські клуби на тимчасове приміщення для новоприбуваючих. В одному з них вже замешкало дві родини. Інші три родини з шістьма малими дітьми прийняв греко-католицький парох, о. Іван Володимир Андрушків, у свій дім і на своє прохання, хоча дві скитальчі родини, яких він сам спровадив, вже перебувають в його домі. До ширшої співпраці з Комітетом приступили, крім ініціатора, теж Михайло Танчин, д-р Микола Тацій, православний парох о. Савчук, дружина попереднього греко-католицького пароха п.ні П. Залігач, Володимир Душак, п. Свободан, Прийма та інші. О. декан Андрушків заповів, що в церкві кожної невідлі тепер переводитиметься збірку на переселенчю акцію. Ці заходи ставлять українську громаду в Скрентоні на передове місце в допомозі в переселенчій акції. Рівночасно до ЗАУДКОМІТЕТУ та до редакцій газет надходять численні листи з протестами та з домаганнями саїства і загального громадського наважування факту, що громада в Ансонії відмовилася заіпку-

У ФІЛАДЕЛФІЇ ЗОРГАНІЗОВАНО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКЕ ТОВАРИСТВО

З ініціативи новоприбулих письменників у Філадельфії зорганізовано Літературно-Мистецьке Товариство. До нього входять українські письменники, учні, композитори, музиканти, майстри різьбярства, мистці сцени та журналісти, яких разом нараховується в тому місці понад 20 осіб. До тимчасового керівництва Т-ва обрано: В. Блавацького, П. Андрушеву, Б. Ромашенку і Яра Славутича. Намічено план праці, а саме: організувати творчі вечірки, дискусії тощо для членів Т-ва і влаштувати культурно-просвітні доповіді та літературні виступи для широкого громадства.

ПРОДОВЖУЮТЬСЯ МАСОВІ АРЕСТИ СВЯЩЕНИКІВ В ЧЕХОСЛОВАЧИНІ

Прага, 21 вересня. З авторитетних церковних джерел тут поінформовано, що в цілій Чехословаччині продовжуються масові арести католицьких священників. Досягли заарештувати вже понад 200 священників. В останньому мали заарештувати теж одного словацького священника, який відмовився зійти з двох молодят, що підтримують екскоммуніковану урядовою католицьку акцію.

„РЕАКЦІЯ“ В ПОЛЬСЬКИХ УНІВЕРСИТЕТАХ

Варшава, 21 вересня. Польська комуністична преса почала сильну кампанію проти „реакції“ серед професорів і студентів польських університетів. Це може бути початком загальної чистки з високого шкільництва в Польщі всіх некоммуністичних елементів. Варшава, 21 вересня. Залишаючи їх напризволяще на вулиці.

РОМУЛЬО ВИБРАНИЙ ПРЕДСІДНИКОМ ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ

Лейк Сокес, Н. Й., 21 вересня. — Вчора в год. 11-тиї перед полуднем почалася четверта з черги сесія Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, членами якої є 59 країн світу. Сесію відкрив в заступстві непрямого дотеперішнього

предсідника, д-ра Герберта Евата, голова австралійської делегації Норман Дж. О. Макін, відчитуючи послання Евата. Після того величезною більшістю голосів вибрано філіппінського представника, ген. Карлоса Ромульо, новим предсідником Асамблеї. Його протикандидатом був підтримуваний совєтським блоком чехословацький представник д-р Вл. Клементіс, але він дістав тільки 5 голосів, в порівнянні з 53, відданими на Ромульо. Один голос уневажнено. Ромульо, збираючи слово заявив, що подібно як попередній сесія в Парижі стояла під знаком змагання до забезпечення людських прав та яку названо „Асамблеєю людських прав“, так він сподіється, що тепершня буде названа „Асамблеєю миру“. Генерал Ромульо є першим азіатським представником і першим ветераном другої світової війни, вибраним на високий пост предсідника Об'єднаних Націй. Вчорашня інавгураційна сесія обмежилася тільки до вибору предсідника сесії його заступників та шістьох предсідників різних комітетів і її відкрито до сьогодні, щоб дати можливість делегатам взяти участь в офіційних прийняттях, влаштуванні ескртерам стейту Діном Ачесоном для голов делегаций та мейором Нью Йорку, О'Дваером. Згідно зі звичаєм, представники п'ятиох великодержав були вибрані заступниками предсідника, а двома дальшими представниками на цей пост були вибрані делегати Бразилії і Пакистану. Предсідником Комітету вибрано: представника Чиле—д-ра Германа Сант-Круза предсідником економіко-фінансового комітету, представника Венесуелі д-ра Карлоса Столька — соціального, гуманітарного і культурного комітету; данець Гермод Лянунг — протекторатного комітету; грек Олександр Кирю — адміністративний і бюджетний комітет; поляк д-р Манфред Ляхс — правничий комітет. Дмитро Мануїльський від підсовєтської України був кандидатом на предсідника протекторатного комітету, але одержав тільки сім голосів.

ПАРИЖ ПРОВАДИТЬ ЧЕТВЕРТУ ГЕНЕРАЛЬНУ КОНФЕРЕНЦІЮ ЮНЕСКО

Париж, 21 вересня. — Вчора тут відкрито четверту генеральну конференцію ЮНЕСКО — Виховної, Наукової та Культурної Організації Об'єднаних Націй. Голова американської делегації, асистент державного секретаря для публичних справ Джордж В. Аллен, залучив пленарну сесію, що Злучені Держави в майбутньому дадуть цій організації ще більшу підтримку і допомогу, головню з боку американських наукових кол, та великих громадських і культурних організацій. Комуністичні делегати вже під час інавгураційної сесії почали виступати свої марксистсько-комуністичні промови.

ПАРИЖ ПРОПОНУЄ ЗАХІДНО-ЕВРОПЕЙСЬКИЙ МОНЕТАРНИЙ СОЮЗ

Париж, 21 вересня. — Франція звернулася до Італії, Бельгії, Голландії та інших країн, пропонує встановлення спільної західно-європейської монетарної системи, вважаючи це найкращим засобом для валютної стабілізації. На цю пропозицію поодинокі країни ще, вигодило б, не дали відповіді, хоча ця проблема вже раніше була спільно обговорена. Як досі, тільки Італія вповні підтримує цю справу, тоді як Бельгія, Голландія та інші країни передбачують цілий ряд труднощів в можливостях її реалізації. Проте пропозиція викликала загальне заінтересування в світі, головню з огляду на комплікації, які повстали в наслідок девальвації англійського фунта стерлінга та валют майже всіх інших країн.

ЗАПОВІДАЮТЬ АНГЛІЙСЬКО-ЮГОСЛАВСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР

Лондон, 21 вересня. — Після кількохмісячних переговорів, вчора тут повідомлено, що вже в найближчому часі має бути підписаний договір, який передбачує теж поважні англійські кредити, що мали б вносити поверх 22 мільйонів доларів. Цей договір був би черговим великим аргументом в теперішній югославо-совєтській кризі.

МОЖЛИВІСТЬ СКЛИКАННЯ ПАРЛЯМЕНТУ В СПРАВІ ДЕВАЛЬВАЦІЇ ФУНТА

Лондон, 21 вересня. — Завтра тут має відбутися засідання британського уряду, на якому в подробицях буде обговорена девальвація фунта та її наслідки. Рівночасно заповідься можливість, що уряд прийме виклик опозиції та скличе надзвичайну сесію парламенту, на якій були б обговорені та виснені всі ці проблеми.

АДЕНАУЕР СТВОРИВ УРЯД НІМЕЧЧИН

Бонн, Німеччина, 21 вересня. — Канцлер новоствореної західно-німецької федеративної республіки пропонує вчора парламентові листу 13 міністрів створеного ним уряду до остерігав, що в світі так довго не буде миру, як довго Німеччина не буде об'єднана та як довго Совєти вестимуть там свою підірвну політику. Уряд має коаліційний характер та складається з вісьмох християнських демократів, трьох вільних демократів і двох членів німецької партії. Соціалісти зазначаються в опозиції.

ЧІНГ ЗАКЛИКАЄ ДО БОРОТЬБИ НА ЖИТТЯ АБО СМЕРТІ

Кантон, Китай, 21 вересня. — Маршал Чіанг Кай-шек видав заклики до всіх китаїців, визнаючи їх до „боротьби на життя або смерть“ проти большевизму.

ВСІ НАШІ СИЛИ НА РЯТУНОК НАШИХ РІДНИХ БРАТІВ І СЕСТЕР З ЄВРОПИ!

Ніхто не сміє відмовитися від цього людського і християнського обов'язку!

З. У. А. Д. КОМІТЕТ ПРОГЛОШУЄ РІШАЛЬНУ КАМПАНІЮ ДЛЯ ДОПОМОГИ В ПЕРЕСЕЛЕНЧІЙ АКЦІЇ

КВОТИ

ПРИМІЩЕННЯ ДЛЯ НОВИХ ІМІГРАНТІВ ТА ФОНДІВ НА ІХ СПРОВАДЖЕННЯ, ЩО ІХ ПОВИННІ ВИБОНАТИ ПО ОДИНОКІ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДИ

Громада	приміщення родин	фонди \$
CALIFORNIA		
Hollywood	5	200
Los Angeles	5	200
CONNECTICUT		
Ansonia	5	1,000
Bridgeport	5	1,000
Bristol	5	500
Danbury	5	500
Glastonbury	2	500
Hartford	5	2,000
Milford	2	500
New Britain	5	1,000
New Haven	5	2,000
Stamford	5	1,000
Thomaston	2	500
Willimantic	5	1,000
DELAWARE		
Wilmington	5	1,000
FLORIDA		
Miami	5	1,000
ILLINOIS		
Chicago	100	20,000
East St. Louis	10	2,000
Pullman	10	2,000
West Hammond	5	1,000
INDIANA		
Gary	5	1,000
Hammond	5	1,000
MASACHUSETTS		
Amherst	2	500
Boston	10	2,000
Deerfield	2	500
Fall River	5	1,000
Holyoke	2	500
Lowell	2	500
Springfield	2	500
Worcester	2	500
MICHIGAN		
Detroit	50	20,000
Hamtramck	50	1,000
Grand Rapids	10	1,000
Saginaw	5	1,000
MINNESOTA		
Minneapolis	25	5,000
MISSOURI		
St. Louis	10	2,000
NEW HAMPSHIRE		
Manchester	5	1,000
Pittsfield	2	500
Plymouth	3	500
Salem	2	500
NEW JERSEY		
Bayonne	5	1,000
Camden	5	1,000
Carteret	5	1,000
Clifton	4	1,000
Elizabeth	5	3,000
Jersey City	20	10,000
Manville	5	1,000
Millville	5	1,000
Newark	15	10,000
New Brunswick	3	1,000
Passaic	5	1,000
Paterson	5	1,000
Perth Amboy	5	1,000
Trenton	5	2,000
Vineland	3	1,000
NEW YORK		
New York	40	20,000
Albany	5	1,000
Amsterdam	5	1,000
Auburn	5	1,000
Binghamton	5	1,000
Broadalbin	2	500
Buffalo	10	5,000
Cohoes	5	1,000
Elmira	5	1,000
Herkimer	5	1,000
Hudson	5	1,000
Jamaica	5	1,000
Ithaca	5	1,000
Little Falls	3	500
Manchester	5	1,000
Olean	5	1,000
Ramsey	10	5,000
Rochester	10	5,000
Schenectady	5	1,000
Syracuse	10	5,000
Troy	5	1,000
Utica (Rome)	5	1,000
Waterliet	5	1,000
Yonkers	10	5,000

АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ!

Після п'яти років інтенсивної допомогово-рятувочої акції, веденої створеним і вибраним Вами Злученим Українським Американським Допомоговим Комітетом, ця акція увійшла тепер в свою рішальну стадію. Якщо Ви, що в цю акцію вже вложили стільки зусиль і чимало грошей, зробите ще це останнє зусилля, тоді ця акція буде завершена небувалим доєм в історії нашої громади успіхом та навки залишиться найкращим, бо живим пам'ятником Вашої громадської свідомості, Вашої жертвенності, Вашого зусиль та Вашого благородного серця і Вашої великої душі. Якщо ми цього не виконаємо, ми готові стати на себе зневагу історії і наших власних дітей, що прогалили односторонню в нашій історії нагоду та не дійшли до мети, хоча були уже так близько до неї.

Свідомі цієї історичної відповідальності, представники нашого громадянства та наших центральних організацій, зібрані на окремих нагальних громадських нарадах для 27-го серпня у Філадельфії, рішили, що єдиним виходом з цієї кризи, в яку увійшла наша рятувочо-переселенча акція, може бути масова участь і допомога в ній всього нашого громадянства, всіх центральних і місцевих організацій, всіх парафій, всіх церковних і народних домів та кожного громадянина зокрема. Зі свого боку вони домовилися повну підтримку цієї акції та використання для неї своїх організаційних апаратів.

Рівночасно з цєю постановою зарекомендовано Екзекутивні ЗУАДКомітету розробити конкретний план такої нагальної допомогової акції. Йдеться насамперед про розміщення відповідної кількості родин нових іммігрантів по наших громадах та збірку необхідних фондів на покриття коштів, зв'язаних з їх прийняттям. Згадані нагальні громадські наради доручили Екзекутивні ЗУАДКомітету призначити кожній українській громаді відповідну квоту щодо кількості родин нових іммігрантів, яких ця громада повинна прийняти і ними заохочуватися, та щодо висоти фондів, які вона на цілі переселенчої акції повинна зібрати. Це не тільки зможуть Комітетові завершити переселенчу акцію та врятувати ще багато тисяч наших братів і сестер з неволі європейської експансії, але й підкажуть кожну нашу громаду свіжими силами в її громадській роботі.

Сьогодні проголошуємо ці квоти. Кожна названа громада повинна вважати своїм обов'язком їх виконати і перевиконати. Конкретним здійсненням цього плану повинні зайнятися місцеві існуючі Об'єднані Комітети, або спеціально для цієї цілі створені, до яких увійшли б представники всіх місцевих організацій. Зокрема було б побажання, щоб це справою зайнялися Всі. ок. парахи та місцеві народні і церковні домів. Де немає можливості відразу підшукати відповідне приміщення для призначених поодинокими громадами родин, було б добре створити такі перехідні пункти в народних чи церковних домах, як це вже в багатьох громадах (Філадельфія, Шікаго та інші) практично робили. Важливо, щоб ці квоти виконували негайно, бо тепер кожного тижня приїжджає транспортом з Європи приблизно по 1,000 українців. Кожна громада мусить бути готова прийняти призначену їй кількість родин. Є дуже побажання, щоб кожна громада негайно подала канцелярії ЗУАДКомітету адресу відповідальній за цю нагальну акцію інституції, особи чи осіб, куди Комітет міг би звертатися.

Щодо збірки фондів, її необхідно перевести з такою самою нагальністю як приміщення родин нових іммігрантів. Місцеві переселенчі осередки і ті організації, які переводитимуть акцію, можуть робити це за окремими листами, а далі, алаштувати нагальні громадські збори і кіца, зібрати відповідні суми від місцевих організацій, встановлюючи собі ще місцеві квоти, як це вже алаштували нагальні інші імпрези, дохід з яких був призначений на цю нагальну рятувочу акцію.

Якнайтіснішу співпрацю, а як потрібно то й ініціативу в цій нагальній акції повинні виявити влаштовані вже в поодиноких громадах нові іммігранти. Їхні вчорашні товариші не долі зі скитальчих таборів в Європі очікують від них цього насамперед. Крім того, в акцію збірки необхідних фондів включено також зворот виданні на них коштів від нових іммігрантів, що вже влаштувалися. Від цього свого обов'язку не повинні в цьому часі відмовитися ніхто з нових іммігрантів, якщо тільки на це в бодяй якій мірі дозволяють його обставини. Ці гроші потрібні на рятунок інших.

Було б побажання, щоб в тягу цієї нагальної акції кожна громада влаштувала в себе „День Скитальця“, відповідно до своїх сил та спроможностей. В цей день могли б відбутися відповідні імпрези і їх було б добре перевести під кутом максимального розуміння та співпраці нових іммігрантів з місцевими громадянами та з метою рятунок тих, що ще його очікують.

З огляду на нагальність справи, ціла акція повинна бути переведена і завершена протягом найближчих двох-трьох тижнів. Про введення кампанії прохастесь повідомляти канцелярію ЗУАДКомітету, як теж подавати дописи до нашої преси. Американські Українці! Це є двадцять роківна найбільшій і найбільш сміливій акції, яку нам будьколи доводилося перевести. В цій акції на нас тепер будуть звернені очі не тільки цих наших братів, життя або загинули яких від неї залежить, але й всього українського загалу. Нас спостерігатиме в цій акції весь культурний світ і за нею слідкуватимуть теж наші вороги. Докажімо, що це не змерла наша сила і воля, докажімо, що ми справді козацького роду, виправдаймо горду назву Американських Українців!

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P.O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

КВОТИ

Громада	приміщення родин	фонди \$
ОНІО		
Akron	10	2,000
Campbell	5	1,000
Canton	5	1,000
Cincinnati	5	1,000
Cleveland	20	10,000
Dayton	5	1,000
Lakewood	5	1,000
Lorain	5	1,000
Latrobe	5	1,000
Mansfield	5	1,000
Rossford	5	1,000
Toledo	5	1,000
Yorckville	5	1,000
Youngstown	10	2,000
Zanesville	5	1,000
PENNSYLVANIA		
Philadelphia	40	20,000
Allentown	10	2,000
Alliquipa	2	500
Altoona	2	500
Ambridge	10	5,000
Bethlehem	5	1,000
Berwick	2	500
Bridgeport	5	1,000
Bristol	5	1,000
Butler	2	500
Centuria	3	500
Chester	10	5,000
Coatesville	2	1,000
Easton	5	1,000
Lancaster	5	1,000
Lamar	2	500
Lyndore	3	1,000
McAdoo	5	1,000
Minersville	2	500
Monessen	5	1,000
New Kensington	3	500
Northampton	5	1,000
Oil City	2	500
Olyphant	5	1,000
Palmerton	5	1,000
Phoenixville	3	500
Pittsburgh	40	15,000
Pottstown	5	1,000
Reading	5	500
Scranton	10	5,000
Shamokin	5	2,000
Sykesville	2	500
St. Clair	3	500
Taylor	2	500
Titusville	2	500
Towanda	2	1,000
Troy	2	500
Wilkes-Barre	5	1,000
RHODE ISLAND		
Providence	5	1,000
Woonsocket	5	1,000
WISCONSIN		
Milwaukee	10	2,000
Квота приміщень і фондів по стейтам:		
California	10	4,000
Connecticut	51	11,000
Delaware	5	1,000
Florida	5	1,000
Illinois	125	25,000
Indiana	10	2,000
Massachusetts	27	6,000
Michigan	115	22,000
Minnesota	25	5,000
Missouri	10	2,000
New Hampshire	11	2,500
New Jersey	95	36,000
New York	170	38,000
Ohio	100	26,000
Pennsylvania	231	77,000
Rhode Island	10	2,000
Wisconsin	10	2,000
Разом родин	1,010	\$263,000
Сподіваний зворот боргів і позичок від нов. іммігр.		\$140,000
Разом		\$400,000

Це загальний план нагальної кампанії в тепершній рішальній стадії рятувочо-переселенчої акції. Він ще далеко не охоплює всіх громад, але їх не звільнює від спільного обов'язку і зі свого боку по своїм силам і спроможності до цієї кампанії прилучитися. Глобальне посилля, бо від нього залежатиме загальний успіх.

ЛЕЙТЕНАНТ РОМАН КИРЧІВ ПОГИБ НА АЛАСЦІ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Місцева американська преса повідомляла про смерть Романа К. Кирчова, сина Теодора й Марії



Лейтенант Роман К. Кирчів

Кирчів, а внука Константина Кирчова, колишнього президента У. Н. Союзу. Небіжчик був лейтенантом в американських повітряних силах, що тепер перебувають на Алясці. Він покінчив метеорологічну школу для офіцерів в повітряній базі Чанут, у стейті Іліной і як метеоролог був висланий на Аляску, хоч уже відбув службу під час світової війни. Лейтенант Кирчів згинув під час аеропланового припадку. Закінчивши до військової служби він ходив до Дікінсон Гайскул і Технологічного Інституту. Покійний був членом Тов. Українського Клубу Поступового, від 70 У. Н. Союзу.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

СТ. ПОЛ. МИНН.

Нові іммігранти при праці.

Упродовж останніх двох років прибуло сюди значне число українських іммігрантів з європейської скитальщини. Вони поселилися в Мінеаполіс і Ст. Пол і приєдналися до місцевих українських церков. Ті, що належать до української православної церкви відновили аматорський кружок, який кількома наворотами минулої зими давав театральні представлення. Вони теж приєдналися до розбудження самого хору, який виступає не тільки в церкві, але й бере участь в народних імпрезах. Його диригентом є новий іммігрант Д. Петрівський. Хор під його орудою співає так гарно, що мимохідь душа піднімається до Всевисьного за мольбою за справедливість для українського многострадального народу.

На Великдень продавано писанки, дохід з яких призначено на скитальників, а після Великодня наша ціла громада брала участь в Нейшнел Фестивалі, у якому виступив наш хор з танцюристами. Була там усташена українська хата з українським печивом і кіоск з гарними мистецькими виробами. Ми взяли теж участь в так званій Сентіел Перейд, де тисячі людей прислухувалися українським церковним пісням, якими започатковано парад. У неділю, 28 серпня, відбувся концерт з рамені переселенчого комітету, дохід з якого був призначений на поміч новоприбуваючим. Хор співав прегарно, бо був посиленний

ПОВІДОМЛЕННЯ

Подаю до відома всім цим урядникам і членам Союзних відділів, які співпрацюють зі мною в організаційних справах, що моя нова і тепер вже постійна адреса є:

А. МАЛАНЧУК,
16 Irving St., New Haven, Conn.

Тому прошу звертатися до мене в організаційних справах У. Н. Союзу на подану тут адресу.

А. Маланчук,
організатор У. Н. Союзу.

новими голосами. Були декламації, а теж добре вдалі сольоспів так, що солісток на-вертано по два рази. Піаніст достроївся теж знаменито, промови були пристосовані до хвилини і з того вийшла знаменита цілість.

Щоб Україна стала вільною, на це треба безупинної праці усіх українців, а не тільки оди-ниць. Хто це розуміє, такий підтримує усі наші змагання та ці імпрези, що поширюють добре ім'я України.
К. Качмарова.



"Let's not tie up the line, Ed... I'll See you Tomorrow!"

Being considerate of others is a sure way to make party line service good for everyone. And it's easy to be considerate—just a matter of spacing calls instead of making one right after another... hanging up gently when the line is already in use... and being willing to release the line promptly when it's needed for an emergency.

NEW JERSEY BELL
TELEPHONE COMPANY

УВАГА! ГЕМСТЕД, ВЕСТБЕРІ І БАВІЛОН!

Повідомляється відділи У. Н. Союзу 327 і 412 в Гемстед, 267 з Вестбері і від 433 з Бавілон, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

цих відділів відбудуться
В СУБОТУ, 1. ЖОВТНЯ 1949
в годині 8-мй вечером
В САЛІ УКР. КАТОЛ. ЦЕРКВИ, 709 FRONT ST.,
HEMPSTEAD, L. I., N. Y.

Проситься урядників і членів згаданих тут відділів прийти кінечно на ці збори, бо є важні організаційні справи до обговорення і вирішення.
П. Кучма, гол. радний У. Н. Союзу.

УКРАЇНЦІ В БЕЙОН!

ЗАХОДОМ УКР. ПРАВОСЛАВ. ЦЕРКВИ ІМ. СВ. СОФІ
39 West, 22nd St., Bayonne, N. J.

В ЦЕРКОВНІЙ САЛІ
В НЕДІЛЮ, 25. ВЕРЕСНЯ 1949
о годині 2:00 на полудні.

ЗАГАЛЬНЕ ВІЧЕ

В СПРАВІ ДОПОМОГИ СКИТАЛЬЦЯМ
Просимо усіх українців без ріжниць віроісповідань, взяти численну участь.
Церковний Комітет.

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНИ! СОЮЗОВІЦІ М. ШКАГО І ОКОЛИЦІ!

СТАРАННЯМ ВСІХ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ ШКАГОВСЬКОЇ ОКРУТИ
буде торжественно відзначено добрим концерт
55-ЛІТТЯ ІСТНУВАННЯ
Українського Народного Союзу
В НЕДІЛЮ, 25. ВЕРЕСНЯ 1949
В ШОПЕН ШКОЛІ ПРИ РАІС І ВЕСТЕРН ВУЛИЦЯХ.

Просимо всіх Союзовіц і свідомих українців ласкаво взяти участь у 55-літній ювілею нашої одної з найбільших і найстаріших українських інституцій. Буде відповідна концертна програма, в якій виступлять мистецькі сили старої і нової імміграції. Головним промовцем буде п. Д. Галич, головний секр. У. Н. С., а також місцеві бесідники і представники нової імміграції.
Комітет.

ТОВ-О РОДИЧІВ В НЮ ЙОРКУ

— влаштує —
БАЛЬ
НА НАРОДНІ ЦІЛІ
В НЕДІЛЮ, 25. ВЕРЕСНЯ 1949
SUNDAY, SEPTEMBER 25, 1949
В ЦЕРКОВНІЙ САЛІ ПРИ 217-219 E. 6-та ВУЛИЦЯ.

Початок в годині 6. вечір. — Вступ 75 центів.
ПРИ ДОВІРНІЙ МУЗИЦІ СТЕФАН ДРЕВНЮКА.
За добру забаву ручить — Баланий Комітет.

НЕПОВТОРНА ПІСНЯ

(Докінчення зі стор. 2-го)

весь час ширити, зміцнює звуки і, довівши їх до фортиссімо, раптом тоне в могутньому шуриві нового звуку голосів:

"Грай же море! — заспівали..."

Хористи пісню єдності та згоди співників, що пливуть виконувати свою постанову-закон. Навіть море підкорилось єдності й розворушилось від неї, — не може воно лишатись байдужим до своїх найкращих, мусить їм допомогти!

"Залишилися хвили..."

Хор кінчив, але аккомпаніатор не дав. Бурхлива стихія моря рвала в звуках, що неслись, переливаючись, у залу з під пальців Миколи Віталієвича. Іде, ні в яких виданнях цього твору не записано тої мелодії, що тут гразє. Це була імпровізація, що дорисовувала і строфи поезії, які випали з музичної картини. Слухав хор, слухав диригент, слухали присутні що натхненню імпровізацію, а Автор її акорд за акордом наближав мелодію до старої тональності і, закінчивши її лагідним акордом заставив соліста почати далі в нормальній тональності.

"Не в Синолу, отамани..." Весело зазвучав голос соліста, що співав у залученому ним тоні. Він передавав конкретний план походу накреслений пронодарем у його думках. Та широта і сміливість задуму заставила завагаєш навіть цього досвідченого отамана: чи по силам той план, чи виконаємо задум? І соліст блискуче виявив це, закінчуючи речення не такими твердими й рівними нотами, наче шукаючи підтримки у своїх полковників.

"Панове-молоді..." Полковники розуміють вагання свого отамана, тому радісно підтримують його, приєднуючи свої голоси до отаманового. То два баса викинули в мелодію соліста, створивши могутнє басове тріо.

"А у Царград до султана..." Ось куди скеровує отаман товариство, ось чому він завагає? В саме осине гніздо дідів братчиків, щоб раз назавжди відбити ворогові охоту літати грабувати Україну.

"Пойдемо в гості!" Дружно, упевнено кінчає наказ тріо басів, який був покритий могутнім виявом згоди всього товариства.

"Добре, батьку отамане!" Більш ніж півтори сотні голосів, на всю міць своїх легень, відповіли згодою. Звук покотився, ударився об стіни, вернувшись назад, — та зустрішив нову звукову хвилю, закру-

тившись у залі... Сам хор, замишлювавшись з тої могутності, констатує словами поета:

"Кругом заревіло..."

Крила вирости за плечима у отамана, коли він почує цю стихійну згоду! То ж будуть довго пам'ятати вороги своїх гостей, не швидко наважувшись вони щось вчинити після такого гостювання!

"Спасибі вам!"

Але чому стримано, задумливо співає ці два слова соліст? То ж знову заревіло думки в голові отамана: тяжке завдання і треба кріпко з усіх боків кожен крок обміркувати, необхідно осягнути мету і так хотілось би не втратити жодного з товариства, бо ж якого палля не одрубай на руці все одно болить... Наче поділяючи цей настрій, хор тихим рецитативом промовляє:

"Надів шапку!"

Справа вирішена! Байдаки плывуть, а море... Воно ні на хвилину не дає спокою, наче підганяє козацькі чайки, щоб швидше досягнули мети.

"Знову закінпило сине море..." Каденція баритонів партії чітко малює цей вир хвиль і якраз він, оцей вир, ця повсякчасна боротьба з стихією вносить спокій в душу братчиків. Всі вони знають, що накинена ворогом боротьба є необхідна, бо голи й думати про спокій, коли ворог не спробує їхньої сили.

"Здовж байдака... Знову похочає... Пан отаман..."

Все передбачено, все обмірковано, стежить отаман за байдаками, не спускає очей з легких чайок... Все як слід! Хай же стережуться вороги, — довго вони будуть пам'ятати, як гуляв, гостюючи у них отаман Підкова Іван!

"...Та на хвилю..."

А вони гойдають байдаки, граючись перекочують їх з одної хвилі на другу: винесуть на горб тай жбурнуть у провалля, щоб знову винести на горб, — любі їм бавитись з цими чубатими своїми господарями... Так майстерно передає стихію у коротенькому кінцевому музичному реченні мит лише наш великий композитор Микола Лисенко.

"Мовчки поглядає..." Замовкає поволі хор, стихають тенори, тають бурхливорокотливі звуки баритонів і наче останній подих хвиль закінчують пісню баса, повторюючи:

"...мовчки поглядає!"

Ще чути октави та відгомін тої походу в звуках роялю, що під пальцями аккомпаніато-

Нові імігранти

Українці, що приїхали старанням ЗУАДКомітету кораблем „Дженерал Герсі“ до Нью-Йорку, дня 19-го вересня:

Бабій Павло, Садокія, Роман, Анна; Бабухівський Іван, Марія, Василь, Лідія; Баран Володимир, Оксана; Береза Володимир, Ольга, Марія, Христина; Бойчук Петро, Анна, Мирослав, Данка; Войтеж Михайло, Михайлина, Марія; Брозда Ігнат, Антонія, Ольга; Хома Осип, Марія, Михайло; Цигичало Пелагія, Андрій; Чернів Олександр, Агрифіна; Чухрак Євстахій, Марія, Галина; Данилюк Михайло; Дау-барас Бронислава; Діхтя Степан, Лідія, Ванда; Королишин Григорій, Павліна, Мирослав; Ковальська Ніна; Ковалішин Микола, Марія, Петро; Козаро Василь, Бронислава, Тимофій, Володимир; Крамарчук Олександр, Рома; Криворучко Микола, Клавдія, Наталія, Віктор, Людмила; Кукіль Іван, Ярослав, Богдан, Марія; Куліниченко Андрій, Марія, Віра, Григорій; Кулінич Павло, Анна, Марія; Кулінич Євгеній; Квасниця Клавдія; Данилюк Ламіна Любомир, Марія, Любомир, Віра; Лесів Анна; Мажорчук Василь, Анна, Михайло, Микола; Макогон Іван, Наталія, Сльом; Макошійчук Дмитро, Анна; Мальчевський Олександр, Марія, Віталій, Володимир; Малецький Олександр, Євдокія; Мартинюк Андрій; Матійчук Прокіп, Анна, Татяна, Лірися; Міненко

Семен, Параска, Тома, Анна; Стельмах Зеновій; Шварман Осип, Євгенія; Шумський Степан; Звездівський Микола; Домка, Данилюк; Зелінська Катерина, Осип; Бедрий Євстахій, Татяна, Орест, Аркадія, Ольга; Воднар Роман, Ольга, Юрій, Ігор, Роман, Богород, Марія; Воднарчук Корнеліо, Людмила; Червиський Іван, Ольга; Гипп Євстахій, Людмила, Іван, Анна; Клепач Олександр, Ольга, Микола; Крупа Михайло, Стефанія, Марія, Михайло; Махонь Олександр, Марія; Надріага Василь, Стефанія, Уляна; Наконечна Анна; Ряхуха Єфрем, Теодора; Сафтич Василь, Анна, Віктор; Марія, Єлисавета; Самойленко Іван, Анна; Серіков Михайло, Анастасія, Людмила; Сивецкий Володимир, Ольга, Володимир, Еміль, Марія; Смолян Олександр, Олександра; Сухоженко Максим, Надія; Шиманський Нестор, Марія, Богдан, Любомир; Черевинів Павло, Марія; Урданник Андрій, Марія, Іван; Вагрий Степан, Анна, Степан; Вобик Іван, Аполонія, Ірина, Маркіян; Воднар Володимир, Софія; Добровольський Петро, Михайлина, Стефанія; Дрогомирецький Станіслав, Марія; Федюк Степан, Ева; Галій Розалія; Гасай Михайло; Гусак Іван; Юза Осип, Параскевія; Романішин Михайло, Анна, Ярослав, Богдан; Рудакевич Євген, Пелагія; Сімків Тарас; Монастирський Лев, Ольга; Найдон Василь; Олійник Михайло, Христина, Ольга; Пляке Пантелей, Ксеня, Юрій; Теплюх Антін, Анна; Челепис Юстина; Тимків Микола, Катерина, Люба; Угера Нестор; Білин Василь, Ксеня, Євгенія, Петро, Микола; Бориско Василь; Федорич Василь; Гошва Василь, Анна, Ірина; Косарич Василь, Софія, Лідія, Ярослав; Косар Теодор, Ольга, Дарія, Галина; Веселовський Микола; Вемпель Рома.

Українці, що приїхали старанням ЗУАДКомітету кораблем „Дженерал Голбрук“ до порту в Бостоні, дня 21-го вересня:

Демберський Микола, Олена, Анастасія, Марія, Василь; Андрусак Іван, Микола, Михайло, Параска; Васильдієвський Мирослав, Володимир, Володимир, Мирослава; Біяньський Лука; Воднарчук Зеновій, Марія, Таракс; Вожиж Лев, Олександр; Врезин Дмитро, Марія, Ярослав; Цар Осип, Анна; Халусяк Петро, Ева, Леся; Хошон Григорій; Дмитренко Василь, Софія; Дмитрів Михайло, Еміль, Марія; Дуб Іван, Анна, Іван; Фенко Роман, Люкерія; Ференц Іван, Антонія, Стефанія; Гавур Микола, Ева, Богдан; Грещук Микола, Тереса, Дмитро, Марія; Іванчук Петро, Олександра, Борис, Анатолій; Васюта Павло, Ан-

ра ще раз повторює, послідовно затахуючи, останнє музичне речення.

Грім наповнив залу: кричали, кидали квітами, плескали долонями, тупотіли, настирили вимагаючи повторення... Олександр Антонович гляннув на Миколу Віталієвича, але той заледеніло похитав головою і піднявшись почав рішуче складати ноти... Того що проспівав хор повторити не було жадної надії, — другого разу так проспівати хор не міг.

Хор сходив з естради, йдучи до своєї кімнати. Ми вирішили будь-що поїхати туди, до хорошої кімнати. Там Олександр Антонович сидів у фотелі посеред кімнати і мовчав. Хористи сиділи на канапах і теж мовчали. Аж ось відчинились двері і зайшов Микола Віталієвич. Всі встали.

"Ну, хлопці! — почувся його батьківський голос. — Багато я писав, але того, що ви зараз співали... Слово честі, я не писав ніколи!"

"Але ж Микола Віталієвичу! — промовив Кошниця. — З часу свого заснування хор не мав і ніколи не буде мати такого як сьогодні аккомпаніатора!"

Буря оплесків та одностайне „Слава!“ на честь двох великих музик, так широко й кріпколюбних, не дали змоги Олександр Антоновичу далі говорити.

РАДІО!

Слухайте відоме українське Радіо Програму українського сленгу Нам Вазар, 151 Еммануїл А. в Нью-Йорку, під проводом Петра Задорського, кожної суботи від год. 9:30 до 10:45 ранку, а також кожної неділі від год. 7:00 до 8:00 ранку на станції WLIB 1190 Кс.

Всприятим родинам побажати, і всяким іншим оголошенням на цій програмі, удається, на адресу:

PETER ZADORETZKY, 151 AVENUE A, NEW YORK 3, N. Y.

Tel. GRamercy 3-3678.

РАДІО!

Слухайте відоме українське Радіо Програму українського сленгу Нам Вазар, 151 Еммануїл А. в Нью-Йорку, під проводом Петра Задорського, кожної суботи від год. 9:30 до 10:45 ранку, а також кожної неділі від год. 7:00 до 8:00 ранку на станції WLIB 1190 Кс.

Всприятим родинам побажати, і всяким іншим оголошенням на цій програмі, удається, на адресу:

PETER ZADORETZKY, 151 AVENUE A, NEW YORK 3, N. Y.

Tel. GRamercy 3-3678.

на, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван, Ольга, Андрій, Оксана; Колпаків Микола, Параска; Кононенко Іван, Татяна; Ковальчик Василь, Євгенія, Марія, Анна; Коваленко Олександр; Кравченко Степан, Євфрозина, Ніна; Кренда Петро, Марія, Ярослава; Кулінич Юрко, Юлія, Анна; Кузьмів Зеновій, Анна; Ларченко Іван; Лаврук Іван, Марія, Анна; Лещини Павло, Єлисавета, Роман; Ліку Петро; Максимович Василь, Юлія, Андрій; Манченко Петро, Ольга, Аля; Мануша Андрій, Євдокія, Григорій, Надія; Пайкош Микола, Марія, Марія, Стефанія; Паньків Степан, Анна, Марія, Павло Іван, Христинка, Галина; Павлик Іван, Анна, Роман, Оксана; Перун Степан, Катерина; Петрунік Іван, Параскевія, Анна, Міхайло; Пірик Михайло, Ольга, Тамара; Прусак Іван, Катерина, Ярослав; Пристай Василь, Анастасія, Мирослава, Оксана, Надія; Гладко Петро, Катерина, Богдан, Володимир; Гандю Василь; Гринів Володимир, Олександра, Степан; Гриняк Степан, Анастасія, Федор, Анна; Юсик Іван, Марія, Оксана; Кінах Василь, Стефанія; Кобзар Марія, Іван